



**Schulsprengel Algund**

Steinachstraße 22, 39022 Algund

# Jahresabschlussrechnung Conto Consuntivo 2015

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 23.03.2016 mit Beschluss Nr. 1  
Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 23.03.2016 con deliberazione n. 1

veröffentlicht vom 24.03.2016 bis 07.04.2016  
pubblicato dal 24.03.2016 al 07.04.2016

Die Schulsekretärin

La segretaria scolastica

**Margarethe Gstrein Eheim**

Der Vorsitzende des Schulrates

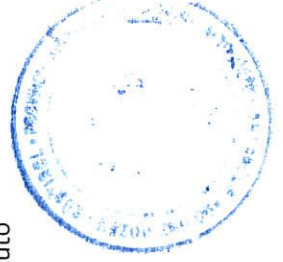
Il Presidente del Consiglio d'Istituto

**Bernhart Michael**

Die Schulführungskraft

Il/la Dirigente scolastico/a

**Dr. Franco Bernard**



# Jahresabschlussrechnung / Conto consuntivo

2015

E

Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

SEITE / PAGINA 1 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO I

Teil / Parte	EINNAHMEN / ENTRATE	VORANSCHLAG - PREVISIONE	FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO	DIFFERENZ DIFFERENZA			
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Summe eingeh. Rückstände und einzuheben Residui Totale riscosso attivi e da riscuotere	Differenz Differenza
<b>Titel 1</b>	<b>Laufende Einnahmen</b>						
<b>Titolo 1</b>	<b>Entrate correnti</b>						
<b>Kategorie 1</b>	<b>Vermögenseinnahmen</b>						
<b>Categoria 1</b>	<b>Rendite patrimoniali</b>						
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	300,00	0,00	300,00	379,38	0,00	379,38
	<b>Kategorie / Categoria 1</b>	<b>Teilsomme / Somma parziale</b>	<b>0,00</b>	<b>300,00</b>	<b>379,38</b>	<b>0,00</b>	<b>379,38</b>
<b>Kategorie 2</b>	<b>Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb</b>						
<b>Categoria 2</b>	<b>Assegnazioni per le spese di funz. didattico-amm.</b>						
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	63.655,70	-1.098,70	62.557,00	62.557,00	0,00	62.557,00
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	14.595,00	14.595,00	14.595,00	0,00	14.595,00
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	29.458,00	440,99	29.898,99	29.898,99	0,00	29.898,99
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	2.000,00	-101,96	1.898,04	1.898,04	0,00	1.898,04
	<b>Kategorie / Categoria 2</b>	<b>Teilsomme / Somma parziale</b>	<b>13.835,33</b>	<b>108.949,03</b>	<b>108.949,03</b>	<b>0,00</b>	<b>108.949,03</b>
	<b>Kategorie 3</b>	<b>Beiträge anderer Körperschaften oder Privater</b>					
	<b>Categoria 3</b>	<b>Contributi di altri enti o privati</b>					



Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

SEITE / PAGINA 3 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO I

Teil / Parte	1	EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA	
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Rückstände und einzuheben Residui Totali riscosso attivi e da riscuotere	Aktive Summe eingeh. Rückstände und einzuheben				
5050	Alle weitere Einnahmen Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	100,00	5,30	105,30	105,30	0,00	105,30	0,00	105,30	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 5</b>		<b>100,00</b>	<b>5,30</b>	<b>105,30</b>	<b>105,30</b>	<b>0,00</b>	<b>105,30</b>	<b>0,00</b>	<b>105,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Titel / Titolo 1		<b>156.186,65</b>	<b>14.822,83</b>	<b>171.009,48</b>	<b>171.088,86</b>	<b>0,00</b>	<b>171.088,86</b>	<b>0,00</b>	<b>171.088,86</b>	<b>0,00</b>	<b>79,38</b>



Teil / Parte	1	EINNAHMEN / ENTRATE				VORANSCHLAG - PREVISIONE				FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO				DIFFERENZ				
		Einnahmen		Entrate		Veranschlagte Beträge		Bilanz-änderungen		Endgültige Ansätze		Eingehobene Beträge		Aktive Rückstände		Differenz		
Kapitel	Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge	Somme	Bilanz-änderungen	Veränderungen	Veranschlagte Beträge	Somme	Endgültige Ansätze	Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge	Somme	Rückstände	Residui	Aktive Summe eingeh. Rückstände und einzuheben	Totale riscosso	Differenz
<b>Titel 3</b>		<b>Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten</b>																
<b>Titolo 3</b>		<b>Entrate per partite di giro</b>																
9010		Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben		2.000,00		0,00	0,00	2.000,00		2.000,00		382,04		0,00		382,04		-1.617,96
		Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali																
9020		Fonds für den Ökonomsattdienst		990,00		0,00	0,00	990,00		990,00		990,00		0,00		990,00		0,00
		Fondo per le piccole spese																
9030		Hinterlegungen und Verschiedenes		0,00		1.000,00	1.000,00	1.000,00		1.000,00		1.000,00		0,00		1.000,00		0,00
		Depositi diversi e varie																
9040		Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von Schulräumen		0,00		0,00	0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00
		Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolastici																
9050		Rückbehalte für die Mehrwertsteuer (MwSt) aufgrund des Artikels 1, Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetzes Nr. 190/2014		0,00		25.000,00	25.000,00	25.000,00		25.000,00		14.468,94		0,00		14.468,94		-10.531,06
		Ritenute per l'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1, comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014																
		<b>Titel / Titolo 3</b>		<b>Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>2.990,00</b>	<b>26.000,00</b>	<b>28.990,00</b>		<b>28.990,00</b>		<b>16.840,98</b>		<b>0,00</b>		<b>16.840,98</b>		<b>-12.149,02</b>
		<b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss</b>																
		<b>Presunto avanzo di amministrazione</b>																
		Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden		6.067,97		3.027,86	9.095,83											
		Presunto avanzo di amministrazione vincolato																
		Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden		0,00		16.780,08	16.780,08											
		Presunto avanzo di amministrazione non vincolato																
		<b>Titel / Titolo 10</b>		<b>Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>6.067,97</b>	<b>19.807,94</b>	<b>25.875,91</b>		<b>25.875,91</b>		<b>187.929,84</b>		<b>0,00</b>		<b>187.929,84</b>		<b>-12.069,64</b>
		<b>Summe/Totale</b>		<b>EINNAHMEN/ENTRATE</b>		<b>165.244,62</b>	<b>60.630,77</b>	<b>225.875,39</b>		<b>225.875,39</b>		<b>187.929,84</b>		<b>0,00</b>		<b>187.929,84</b>		<b>-12.069,64</b>



Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	VORANSCHLAG - PREVISIONE				ZWECKBINDUNG - IMPEGNO				DIFFERENZ DIFFERENZA
		Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza		
<b>Titel 1 Laufende Ausgaben</b>										
<b>Titolo 1 Spese correnti</b>										
<b>Kategorie 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb</b>										
<b>Categoria 1 Spese per il funzionamento amministrativo</b>										
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	33.135,70	7.651,60	40.787,30	29.750,82	9.575,66	39.326,48	-1.460,82		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-01	Ausgaben für den Kassendienst	200,00	0,00	200,00	46,35	0,00	46,35	-153,65		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-02	Ausgaben für Postspesen	1.500,00	-400,00	1.100,00	956,55	0,00	956,55	-143,45		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-03	Ausgaben für Telefon, Fax, ISDN	4.000,00	431,37	4.431,37	4.215,37	0,00	4.215,37	-216,00		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-04	Ausgaben für Büromaterial	4.000,00	-1.038,18	2.961,82	2.598,99	169,58	2.768,57	-193,25		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-05	Ausgaben für Reinigung, Ankauf von Geräten/ Instandhaltung, Arbeitskleidung	14.935,70	2.948,41	17.884,11	17.239,42	0,00	17.239,42	-644,69		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-06	Instandhaltung Büromaschinen/Geräte/Einrichtung	8.000,00	5.910,00	13.910,00	4.498,79	9.406,08	13.904,87	-5,13		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-07	Andere Verwaltungsausgaben - Erste-Hilfe-Material	400,00	-200,00	200,00	195,35	0,00	195,35	-4,65		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1010-08	Rückvergütung der Fahrtspesen an die Mitglieder der Mitbestimmungsgremien	100,00	0,00	100,00	0,00	0,00	0,00	-100,00		
Spese per il funzionamento amministrativo										
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	300,00	-250,00	50,00	47,34	0,00	47,34	-2,66		
Fondo per le spese di rappresentanza										
1040	Ausgaben für Prozesskosten	1.500,00	0,00	1.500,00	0,00	0,00	0,00	-1.500,00		
Spese processuali										

Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

SEITE / PAGINA 2 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO II

Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	VORANSCHLAG - PREVISIONE				ZWECKBINDUNG - IMPEGNO				DIFFERENZ DIFFERENZA
		Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza		
<b>Kategorie 1 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>34.935,70</b>	<b>7.401,60</b>	<b>42.337,30</b>	<b>29.798,16</b>	<b>9.575,66</b>	<b>39.373,82</b>	<b>-2.963,48</b>		
<b>Kategorie 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb</b>										
<b>Categoria 2 Spese per il funzionamento didattico</b>										
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	62.198,88	22.303,75	84.502,63	59.224,94	14.404,28	73.629,22	-10.873,41		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-01	Ausgaben für den Lehrbetrieb	8.643,30	4.747,26	13.390,56	10.915,18	450,42	11.365,60	-2.024,96		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-02	Ausgaben zum Ankauf von Maschinen/Geräten/Didaktik	3.000,00	7.971,00	10.971,00	6.771,00	4.190,70	10.961,70	-9,30		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-03	Instandhaltung Maschinen/Geräte/Didaktik	12.000,00	-3.000,00	9.000,00	5.555,97	2.832,00	8.387,97	-612,03		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-04	Ausgaben für Papier und Toner für die Didaktik	15.000,00	-2.282,00	12.718,00	8.774,10	3.840,16	12.614,26	-103,74		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-05	Ausgaben für Schulspportktivitäten	4.445,00	500,00	4.945,00	4.577,54	0,00	4.577,54	-367,46		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-06	Ausgaben für Tätigkeiten im Wahl- und Wahlpflichtbereich	3.500,00	-46,77	3.453,23	2.094,62	450,00	2.544,62	-908,61		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-07	Ausgaben für Verbrauchsmaterial/Bastelmaterial/Schüler	3.648,00	-36,00	3.612,00	3.483,67	0,00	3.483,67	-128,33		
	Ausgaben für Verbrauchsmaterial/Bastelmaterial/Schüler									
2010-08	Ausgaben für Wahlbereich / Schule	500,00	-124,40	375,60	345,01	0,00	345,01	-30,59		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-09	Ausgaben für Sonstiges / Schüler - Fahrradhelme/Kopfhörer usw.	2.000,00	-979,10	1.020,90	1.020,90	0,00	1.020,90	0,00		
	Spese per il funzionamento didattico									
2010-10	Ausgaben Projekt "Selbstverteidigungskurs für Grundschüler" GSA	1.700,00	-293,53	1.406,47	1.406,47	0,00	1.406,47	0,00		
	Spese per il funzionamento didattico									



Schulsprengel Algund Steinachstraße 22, 39022 Algund

SEITE / PAGINA 3 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO II

Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA	
		Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz	Differenz
2010-11	Ausgaben Projekt "Trommeln" GS Algund Spese per il funzionamento didattico	900,00	117,20	1.017,20	1.017,20	0,00	1.017,20	0,00	0,00
2010-12	Ausgaben Projekt "Kletterkurs" GS Marling Spese per il funzionamento didattico	840,00	72,00	912,00	0,00	912,00	912,00	0,00	0,00
2010-13	Ausgaben Projekt "Landschaftsmalerei im Freien" GS Marling Spese per il funzionamento didattico	440,00	-440,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2010-14	Ausgaben Projekt "Lavoriamo a maglia" GS Marling Spese per il funzionamento didattico	300,00	0,00	300,00	300,00	0,00	300,00	0,00	0,00
2010-15	Ausgaben Projekt "Von der Apfelblüte zur Olivenblüte" MS Partschins Spese per il funzionamento didattico	376,65	2.467,35	2.844,00	2.844,00	0,00	2.844,00	0,00	0,00
2010-16	Ausgaben Projekt "Schul- und Berufswahlvorbereitung" MS Algund Spese per il funzionamento didattico	300,00	0,00	300,00	192,31	0,00	192,31	0,00	-107,69
2010-17	Ausgaben Projekt 2. Sprache "Settimana azzurra a Caorle" MS Partschins Spese per il funzionamento didattico	2.206,65	0,00	2.206,65	0,00	0,00	0,00	0,00	-2.206,65
2010-18	Umsystematisierung des Medienbestandes GS Algund spese per il funzionamento didattico	183,17	0,00	183,17	0,00	0,00	0,00	0,00	-183,17
2010-19	Reorganisation Bibliothek MS Partschins Spese per il funzionamento didattico	1.915,48	0,00	1.915,48	383,75	0,00	383,75	0,00	-1.531,73
2010-20	Zukünftige Projekte in GES-Erziehung Spese per il funzionamento didattico	300,63	0,00	300,63	0,00	0,00	0,00	0,00	-300,63
2010-21	Ausgaben Projekt "Theaterwerkstatt" MSA Spese per il funzionamento didattico	0,00	996,77	996,77	996,77	0,00	996,77	0,00	0,00
2010-22	Ausgaben für zukünftige Projekte aus dem Schulhaushalt Spese per il funzionamento didattico	0,00	104,33	104,33	0,00	0,00	0,00	0,00	-104,33
2010-23	Ausgaben für Schwimmkurse Spese per il funzionamento didattico	0,00	12.529,64	12.529,64	8.546,45	1.729,00	10.275,45	10.275,45	-2.254,19



Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

SEITE / PAGINA 5 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO II

Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	VORANSCHLAG - PREVISIONE				ZWECKBINDUNG - IMPEGNO				DIFFERENZ DIFFERENZA
		Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza	
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	29.458,00	1.801,00	31.259,00	31.224,96	0,00	31.224,96	0,00	31.224,96	-34,04
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	2.000,00	-101,96	1.898,04	1.898,04	0,00	1.898,04	0,00	1.898,04	0,00
<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>31.458,00</b>	<b>1.699,04</b>	<b>33.157,04</b>	<b>33.123,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33.123,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33.123,00</b>	<b>-34,04</b>
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden) Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	2.000,00	-2.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 6 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>2.000,00</b>	<b>-2.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Titel / Titolo 1 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>160.792,58</b>	<b>34.630,77</b>	<b>195.423,35</b>	<b>153.566,59</b>	<b>24.712,10</b>	<b>178.278,69</b>	<b>178.278,69</b>	<b>178.278,69</b>	<b>-17.144,66</b>



Schulsprengel Algrund Steinachstraße 22, 39022 Algrund

SEITE / PAGINA 7 DER ÜBERSICHT / DEL QUADRO II

Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	VORANSCHLAG - PREVISIONE				ZWECKBINDUNG - IMPEGNO				DIFFERENZ DIFFERENZA
		Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	DIFFERENZ DIFFERENZA		
<b>Titel 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten</b>										
<b>Titolo 3 Spese per partite di giro</b>										
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	0,00	2.000,00	382,04	0,00	382,04	0,00	382,04	-1.617,96
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le piccole spese	990,00	0,00	990,00	990,00	0,00	990,00	0,00	990,00	0,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes Depositi diversi e varie	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00
9040	Überweisung des Anteils der Gemeinden für die Vergabe von Schulräumen Versamento della quota ai comuni per concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9050	Überweisung der Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels 1, Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetzes Nr. 190/2014 Versamento dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1, comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014	0,00	25.000,00	25.000,00	14.468,94	0,00	14.468,94	0,00	14.468,94	-10.531,06
<b>Titel / Titolo 3 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>2.990,00</b>	<b>26.000,00</b>	<b>28.990,00</b>	<b>16.840,98</b>	<b>0,00</b>	<b>16.840,98</b>	<b>0,00</b>	<b>16.840,98</b>	<b>-12.149,02</b>
<b>Summe/Totale AUSGABEN/SPESE</b>		<b>165.244,62</b>	<b>60.630,77</b>	<b>225.875,39</b>	<b>170.407,57</b>	<b>24.712,10</b>	<b>195.119,67</b>	<b>24.712,10</b>	<b>195.119,67</b>	<b>-30.755,72</b>



**ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN  
RIEPILOGO DELLE ENTRATE ED USCITE**

Titel Gegenstand der Veranschlagung Titolo Oggetto delle previsioni	Einnahmen - Entrate			Ausgaben - Spese			
	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	FESTGESTELLTE - ACCERTATE		Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	ZWECKGEBUNDENE - IMPEGNATE		
		Eingehobene Riscosse	Noch einzuh. Da riscuotere		Gesamtsumme Totale	Ausbezahlte Pagate	Noch auszub. Da pagare
I Laufende Correnti	171.009,48	171.088,86	0,00	171.088,86	153.566,59	24.712,10	178.278,69
II Kapitalzuschüsse-Investitionen In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III Durchlaufkonten Partite di giro	28.990,00	16.840,98	0,00	16.840,98	16.840,98	0,00	16.840,98
<b>GESAMTSUMME / TOTALE GENERALE</b>	<b>199.999,48</b>	<b>187.929,84</b>	<b>0,00</b>	<b>187.929,84</b>	<b>170.407,57</b>	<b>24.712,10</b>	<b>195.119,67</b>
<b>Wirtschaftsabgang/Disavanzo economico</b>				<b>Wirtschaftsüberschuss/Avanzo economico</b>			
<b>ENDSUMME/TOTALE</b>				<b>ENDSUMME/TOTALE</b>			

Ges. Summe Einn./Tot. generale entr.	187.929,84	Ges. Summe Ausg./Tot. generale spese	195.119,67
Verw. Übersch.-Abschl./Avanzo ammin.-cons.	25.875,91	Übersch. Haushaltsgeb./Avanzo competenza	18.686,08
<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>213.805,75</b>	<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>213.805,75</b>

**TEIL 2 - PASSIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 2 - RESIDUI PASSIVI**

Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Summe Rückstand Totale residui
1010-04	341	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	169,58
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 1010-04</b>	<b>169,58</b>
1010-06	346	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	9.406,08
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 1010-06</b>	<b>9.406,08</b>
2010-01	339	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	450,42
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-01</b>	<b>450,42</b>
2010-02	348	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	4.190,70
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-02</b>	<b>4.190,70</b>
2010-03	345	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	2.832,00
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-03</b>	<b>2.832,00</b>
2010-04	344	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	3.840,16
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-04</b>	<b>3.840,16</b>
2010-06	347	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	450,00
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-06</b>	<b>450,00</b>
2010-12	343	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	912,00
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-12</b>	<b>912,00</b>
2010-23	349	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	1.729,00
		<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-23</b>	<b>1.729,00</b>
2020	342	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	470,46

**TEIL 2 - PASSIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 2 - RESIDUI PASSIVI**

Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Summe Rückstand Totale residui
2030-01	340	Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Nr. 00124 - 30.12.2015 / Abschlussdekret - Zweckbindung v	470,46 261,70
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2020</b>			<b>470,46</b>
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2030-01</b>			<b>261,70</b>
<b>GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2</b>			<b>24.712,10</b>

**II. TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2014 bzw. am 31. Jänner 2015 noch bestehen**  
**PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2014 risp. al 31 gennaio 2015**

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Festg. Rückst. Residui acc.	Gering. Ausg. Minori spese	Endg. Rückst. Residui def.	Zahlungen Pagamenti	Zu zahlen Da pagare	Anmerkungen Annotazioni
2014	2010-01	3	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	1.412,91	0,01	1.412,90	1.412,90	0,00	Geringerer Rechnungsbe
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2010-01</b>				<b>1.412,91</b>	<b>0,01</b>	<b>1.412,90</b>	<b>1.412,90</b>	<b>0,00</b>	
2014	2010-06	4	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	950,53	0,00	950,53	950,53	0,00	
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2010-06</b>				<b>950,53</b>	<b>0,00</b>	<b>950,53</b>	<b>950,53</b>	<b>0,00</b>	
2014	2010-23	1	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	137,70	0,00	137,70	137,70	0,00	
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2010-23</b>				<b>137,70</b>	<b>0,00</b>	<b>137,70</b>	<b>137,70</b>	<b>0,00</b>	
2014	2010-28	6	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	3.532,50	160,50	3.372,00	3.372,00	0,00	Geringere Anzahl an Eintr
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2010-28</b>				<b>3.532,50</b>	<b>160,50</b>	<b>3.372,00</b>	<b>3.372,00</b>	<b>0,00</b>	
2014	2010-31	2	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	1.618,56	123,92	1.494,64	1.494,64	0,00	Geringerer Mwst-Satz
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2010-31</b>				<b>1.618,56</b>	<b>123,92</b>	<b>1.494,64</b>	<b>1.494,64</b>	<b>0,00</b>	
2014	2040	8	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	43,64	13,64	30,00	30,00	0,00	Nicht lieferbarer Titel
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2040</b>				<b>43,64</b>	<b>13,64</b>	<b>30,00</b>	<b>30,00</b>	<b>0,00</b>	

**II. TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2014 bzw. am 31. Jänner 2015 noch bestehen**  
**PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2014 risp. al 31 gennaio 2015**

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Festg. Rückst. Residui acc.	Gering. Ausg. Minori spese	Endg. Rückst. Residui def.	Zahlungen Pagamenti	Zu zahlen Da pagare	Anmerkungen Annotazioni
2014	2050	5	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	290,00	0,00	290,00	290,00	0,00	
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/2050</b>				<b>290,00</b>	<b>0,00</b>	<b>290,00</b>	<b>290,00</b>	<b>0,00</b>	
2014	5010	7	Nr. 00126 - 30.12.2014 / Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen Abschlussdekret - Zweckbindung von Beträgen	2.292,45	0,01	2.292,44	2.292,44	0,00	Geringerer Rechnungsbe
<b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2014/5010</b>				<b>2.292,45</b>	<b>0,01</b>	<b>2.292,44</b>	<b>2.292,44</b>	<b>0,00</b>	
<b>GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2</b>				<b>10.278,29</b>	<b>298,08</b>	<b>9.980,21</b>	<b>9.980,21</b>	<b>0,00</b>	



**ZUSAMMENFASSUNG DER AKTIVEN UND PASSIVEN RÜCKSTÄNDE  
RIEPILOGO DEI RESIDUI ATTIVI E PASSIVI**

	Aktive Rückstände Residui attivi	Passive Rückstände Residui passivi
Rückstände der vorhergehenden Jahre Residui degli anni precedenti	0,00	9.980,21
Im Haushaltsjahr 2015 eingehobene und ausbezahlte Rückstände Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2015	0,00	9.980,21
<b>Verbleiben Restano</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Rückstände des Haushaltsjahres 2015 Residui dell'esercizio 2015	0,00	24.712,10
<b>Gesamtsumme der Rückstände des Jahres 2015 Totale residui dell'anno 2015</b>	<b>0,00</b>	<b>24.712,10</b>

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

KASSAGEBARUNG CONTO DI CASSA			
<b>Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres Fondo di cassa esistente all'inizio dell'esercizio</b>			<b>36.154,20</b>
Summe der eingehobenen Beträge Ammontare delle somme riscosse			
der Haushaltsgebarung in conto competenza	187.929,84		
der Gebarung der aktiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui attivi degli esercizi precedenti	0,00		<b>187.929,84</b>
<b>Gesamtsumme Totale</b>			<b>224.084,04</b>
Summe der ausbezahlten Beträge Ammontare dei pagamenti eseguiti			
der Haushaltsgebarung in conto competenza	170.407,57		
der Gebarung der passiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui passivi degli esercizi precedenti	9.980,21		<b>180.387,78</b>
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>			<b>43.696,26</b>
GESAMTBETRAG DES VERWALTUNGSÜBERSCHUSSES AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES AVANZO D'AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO ALLA FINE DELL'ESERCIZIO			
Aktive Rückstände Residui attivi	0,00		
Passive Rückstände Residui passivi	24.712,10		
Differenz Differenza			<b>-24.712,10</b>
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>			<b>43.696,26</b>
<b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES 2015 AVANZO D'AMMINISTRAZIONE A FINE ESERCIZIO 2015</b>			<b>18.984,16</b>

**GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE  
SITUAZIONE GENERALE DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA E PATRIMONIALE**

	Bestand zu Beginn des Haushaltsjahres Situazione all'inizio dell'esercizio	Erhöhungen während des Haushaltsjahres Aumenti durante l'esercizio	Verminderungen während des Haushaltsjahres Diminuzione durante l'esercizio	Jährliche Abschreibung Ammortamento annuale	Stand am Ende des Haushaltsjahres Situazione alla fine dell'esercizio
Fonds beim kassenführenden Bankinstitut Fondo presso l'Istituto incaricato del servizio cassa	36.154,20	187.929,84	180.387,78		43.696,26
Wertpapiere und Sachen Titoli e valori	0,00	0,00	0,00		0,00
Forderungen (aktive Rückstände) Crediti (residui attivi)	0,00	0,00	0,00		0,00
Schulden (passive Rückstände) Debiti (residui passivi)	10.278,29	24.712,10	10.278,29		24.712,10
Bewegliches Inventar Inventario beni mobili	79.039,07	22.087,35	502,20	20.439,24	80.184,98
Immobilien Immobili	0,00	0,00	0,00		0,00
<b>REINER VERMÖGENSBESTAND CONSISTENZA PATRIMONIALE</b>	<b>104.914,98</b>	<b>185.305,09</b>	<b>170.611,69</b>	<b>20.439,24</b>	<b>99.169,14</b>

**Verzeichnis der Wertpapiere (Schuldverschreibungen, usw.) die die Anstalt am 31.12.2015 besessen hat.  
Distinta dei titoli (cartelle, obbligazioni, ecc.) posseduti dall'istituto al 31.12.2015**

Wertpapier / Titolo	Wert / Valore
Gesamt / Totale	